

11 Ноябрь
1938 AP
№ 71 (152)

АЗЬЛАНЬ

Орган Татышлинского Райкома ВКП(б) и Райисполкома
ВКП(б)-лэн Татышлы Райкомезлэн но Райисполкомлэн органы

ГАЗЕТЛЭН ДУНЫЗ

Одйг арлы 4 манет но 20 коньы
6 толэзлы 2 манет но 10 коньы
3 толэзлы 1 манет но 5 коньы
1 толэзлы 35 коньы

Адрес: Башреспублика Татышлы редакция газеты „АЗЬЛАНЬ“

Михаил Моисеевич Каганович эшлы

ВКП(б) лэн Центральной Комитетэз но СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы тйлад витьтон арес тырмон нуналады ыстэ Тйледлы—Ленинлэн гварди ыстыз старой большевиклы, социалистической индустрилен организатор'ёсыз пблыс одйгезлы—пбсь большевистской привет.

ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз но СССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсы асьме странами-лэсь обороноспособностьэз юматонын но социалистической общество лэстыонын желать каро Тйледлы трос ар'ёс чоже плодотворно ужаны.

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн СНК-езлэн порученизы И. СТАЛИН. В. МОЛОТОВ.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн указэз

М. М. Каганович эшез Трудовой Красной Знамени ордэнэн наградить нарон сярись

М. М. Каганович эшлы 50 арес тырмемеч валче, но солэсь рабочий классе но крестьянство азын революционной заслугаосэ лызэ бастыса, Каганович Михаил Моисеевич эшез, азылон Ленин ордэнэн наградить карем муртэз,—Трудовой Красной Знамени ордэнэн наградить кароно.

СССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателезлэн заместителез Г. Петровский СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез А. Горнин. Москва, Кремль. 27 октябре 1938 ар.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн УКАЗЭЗ

„Родина“ самолетлэсь экипажиз наградить нарон сярись

Москва—Дальний Восток маршрут'я нокытчы пуксылытэк героической лобзонэз бидэстэмзы, шонерак кыдеке лобзонэц международной женской рекорд пуктэмзы понна но та дыр'я выдающийся мужествозэс но выдержказэс возматэмзы понна—

1. Ленин ордэн вручить карыса Совететской Союз-лэн Героезлэсь званиэз присвоить кароно:

Гризодубова Валентина Степановналы—„Родина“ самолетлэн экипажезлэн командирезлы.

Осипенко Полина Денисовналы—„Родина“ самолетлэн кыктэти пилотэзлы.

Раснова Марина Михайловналы—„Родина“ самолетлэн штурманэзлы.

2. Перелетлэн участник'ёсызлы—В. С. Гризодубова, П. Д. Осипенко, М. М. Раснова эш'ёслы быдэн 25 сюрс манет единовременной денежной награда сётоно.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез М. Калинин.

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез А. Горнин.

Москва, Кремль 2 ноябре 1938 ар.

„Нариман“ колхозын тазы ортчиз

„Нариман“ колхозысь (Н-Татышлы сельсовет) Октябрьской Социалистической революцилэсь XXI-ти годовщинаяэ лумитаса, колхоз производствонин лучшей ужась стахановец'ёсты но ударник'ёсты колхоз-лэн правлениез 18 муртэз премировать кариз. Соос пблысь: Каштиев Шайсултан, Галимов Ислам, Хамидуллин Нурмухамет быдэн одйг уморто мушен, 6 муртэз быдэн одйг пар кроликен, 9 муртэз быдэн 2 метр ситцаен но туалетной майтал'ёсын премировать каризы. Та эш'ёс азылапалан но стахановской движениэз масса пблын паськыт вблдуса, колхозын котьку большевистской мылкыдэн ужан понна обязательство бастызы.

фатхлисламов.

Бадзым водонасосной станция

Москва, 3 ноябре. Москва дорын Союзын самой бадзым луйсь Сталинской водонасосной станция лэсь тыса йылпум'ямын. Таар-лэн пумаз станция ужаны кутскоз. Со станция, вол-жской вуэз чылкытагыса, Москвае суткалы быдэ 50 миллион ведра сётоз. Сталинской водонасосной станция виль техника лэсьтэмьн.

Татын уж умойтэм

„Дәмен“ колхозын (Выльсь Татышлы сельсовет) та нунал'ёсы чиданы луонтэм урод уж'ёс творитьса карыны кутскизы. Особенно та умойтэм явениес нырысетй но кыктэти бригадаосын трос.

Ужась вал'ёс борды отношени уродмемьн. 1-ти но 2-ти бригадаосын конюх'ёс вал'ёсыз кулэез'я уг утылато. Кысырысь: 1-ти бригадалэн конюх'ёсыз Валиахметов Менли но Ахмадышин Шарип вал'ёсыз умойтэм утылато. 28-ти октябрын кутсаськон ужысь 6 вал локтатэк одйг сутка чоже ужало. Конной двор кулэез'я уг тазартылйськи. Конюх'ёслэн улон корказы кылем ар'ёсын культурной вид ыртыса оборудовать каремын вал, нош тэз коркаез утылтйсь бвблэн, культура видэз быремын. 1-ти бригадалэн бригадирез-Риянов Дәмит, конной дворзэ образцовой карон понна уг малпа „мон бригадаир луйса уг ужаськыни“—гинэ шуыса кельтэ.

Таңе ик положениын 2-ти бригадалэн конной двораз. Кыткон тйрлык'ёс пыд улун кытаське. Конюх'ёслы лампа уг тырмы, улон корказы сьбд мунчо кадь, 5-6 вал'ёслы сиес йбттыллям, тае тодйсь бвбл.

1-ти но 2-ти бригадаысь вал'ёс туж восьтэтэсь. Конюх'ёс фуражез кулэез'я вал'ёслы уг сьудо. Кытконо ке луйд толалтэлы дбдыос уг тырмо. Таңе портэм урод уж'ёсыз колхозлэн председателез эш Мардамшин туж умой тодэ ке но, нокыче ужрад'ёс кутыны уг сьулмаськы.

„Колхознин'ес“.

Грос колхоз'ёсын вань бурез возман понна эскеримтэ мурт'ёсыз вис'яло. Куд'ёсыз асьсэлэн обязанно стьсылы честно относиться уг каро, нош охраланэсь состояниэз проверять уг каро.



„Надежной охрана“—Монэ уйин сторожен назначить каризы—Вот табере мон' изыса „тыроини!“

1939 арын населенилы перепись ортчытонлы дасьлык

1939-ти арлэн январь толэяз перепись ортчытон'я населени пблын массово-раяснительной уж паськытаны кутскиз. Та нунал'ёсы вань сельсовет'ёс борды луэм перепись ортчытонин участвовать кароно работник'ёсын, дышетйсьёсын, комисси содействие член'ёсын, колхоз председател'ёсын но агитатор'ёсын населенилы перепись ортчытон вопрос'ёс'я совещаниос ортчыт'ясько. Сыче совещаниосты, Выльсь Татышлы, Кальтай, Калмияр, Н-Татышлы, Арибаш, Буль—Кайпан, Ст. Кайпан сельсовет'ёсын ортчыт'ямын ни. Та сельсовет'ёсын Всесоюзной переписез образцовой дасьлыкэн орчытон понна куспазы социалистической соревновани договор'ёс подписать карыло. Кальтай сельсовет Калми-

яр сельсоветэн, Н-Татышлы сельсовет Арибаш сельсоветэн, Б—Кайпан сельсовет Ст.-Кайпан сельсоветэн Куспазы соц чошатсконе потызы. В-Татышлы сельсовет Н-Татышлы сельсоветэз бтыз.

31-ти октябрын 1938 арын Калмияр сельсоветысь дышеткисьёслэн общей собраниязы ортчиз. Населенилы Всесоюзной переписи орчытон сярись вопрос'ёс обсуждать кариз. Дышеткисьёс родительёсы пблын неграмотностез ликвидировать карон повна но переписьлэсь значениэз населенилы вал'ектон повна старшой класс'ёс асьсэ куспазы соц чошатсконо договоргожтызы но сьбразы социалистической чошатсконоэ Кальтай НСШ-ез бтяз.

Фазлыев.

Дышетсконлэн качествоз жутске

Калмияр сельсоветысь, Бигеней НСШ-ысь дышеткисьёс пблын общей собранияын БАССР-ысь СНК-лэсь „О нарушение закона всебуча“ сярись постановлениэз проработать карыса, милям школаын дышетсконлэн качествоз жутскиз. Дышеткисьёсы но родительёсы Башсовнаркомлэсь постановлениэз юн валазы.

Школа'я посещаемость 80-85 процентлэсь 95-97 процентлы жутскиз, нош

4, 6, 7, класс'ёсын пинал'ёс 100 процентэныз прогултэк школае ветло. Таин валче школаымы отличник дышеткисьёсы но будо. Кысырысь, 7-ти классысь Муллаярова Нафиза, Дельмишев Намиок, 6-ти классысь Ахметшин Шарипзян, Баймиева Менлибике, 5-ти классысь Мухаметдинов Фасах но мукет'ёсыз. Та пинал'ёс отлично дышетско но, вань пинал'ёсыз сьбразы бтыз.

Фаршатов.

Отлично дышетско

Бадраш сельсоветысь, Юда начальной школаысь 1-ти классын дышеткисьёс отлично но хорошо отметкаосын дышетско: Ильтемыров Исанбай, Рафиков Муллаян но Шайхаттаров

Зиадрислам, та пивал'ёс школае дыраз, нокыче прогултэк посещать каро. Урок мыныкы дышетйсьлэсь верамзэ внимательно кылдйськыса пуко. Дышеткыны умой дасяськыса лыкто.

Гайниятөв

Сельполэн отчетэз ортчиз

„Валче“ колхозын (Кальтай сельсовет) 24 октябре Кальтай сельполэсь 1938 арлэн I-II-III-ти квартал'ёсын ужамез сярись отчетэз кылзиськизы. Отчет бере сельполэн умой но умойтэм уж'ёсыз шараяськыиз; сельпо колхозник'ёслэсь сюрс манетлэсь но уно квитанциосэс отоваривать карымтэ, сельное сдавать карем ю-нянь клешен заразиться кариськем. Кальтай сельпо Калмияр сельпоэн сочшошатсконо договоргожтызы ке но, со формально гинэ луиз. Договор 1938 арын ог июл но эскериськымтэ. Озы ик прикащик'ёс куспын сочшошатсконо договоргожтымтэ. Прикащик'ёс 500-800 манетэн растрата лэсьтылйлям. „Ялкын“ колхозысь прикащик Камидулин гинэ нокыче растрататэк, товаро-

оборотсэ 113 процентлы бидэсья. Нош лавкаосысь жалобной книгаос но формально гинэ ошиськыса улэ. Колхозник'ёс жалоба книгаез куро ке, сое прикащик'ёс уг сёт'яло. Кысырысь; „Валче“ колхозысь Хазитдиновалэн жалобной книгаез курумезлы, продавец Риянов Г. „Малы удмуртлы жалобной книга кулэ маргожтыны быгатыськод тон отчы“ шуыса отвечать кэре. Та возматэ национальной политикаез валамтэзэс. Та тырмытэ, урод уж'ёслы, сельпо нокыче ужрад'ёс кутымтэ.

Азылапалан ужан понна собрани сельполы наказ'ёс сётйз; колхозник'ёслэсь квитанциосэс отоваривать карыса бидэстыны, „Валче“ колхозэ дефецидной товар'ёс вузан понна ларек устытыны шуизы. Баймиев. К.

П. Чайников.

Агитколлективлэсь ужзэ умятоно

Кудашевской первичной партийной организации бордысь агитколлективлэн ужамез сярись ВКП(б)-лэн Татышлинской райкомез-лэн бюроз Халиловлэсь докладзэ кылзиз. Та коллективын ваньмыз 36 мурт луэ. Собраниясыз посещать карон кулэз'я пуктымтэ. Коллектив собраниясыз регулярно ортчытъя ке но посещаемостьез уш'ямон өвдл. Занятие лыктэм агитатор'эс дасясыктэк лыкто, соин сэрэн агитационно-массовой уж Кудашевской партийной организациилэн территорияз учкись гурт'эсын кулэз'я пуктымтэ. Куд-куд дырвд агитатор'эс занятия ортчем материалэз масса пöлы уг вöлмыто, колхозник'эс пöлы уг ужало. Нош агитколлективлэн руководителез тае проверять уг кары. Куд'эсыз, агитатор'эс лыдзись беседник'эс ужало ке но учетэз өвдл. Агитколлектив аслаз ужамез сярись Райкоме отчет уг сеты.

Партийной организация кызы учке та ужлы? Парторг Чирков эш агитколлективлэн уженыз ин-

тересоваться уг кары. Агитколлективлэн ужезлы уг юртты. Колхозной актив пöлын агитационной уж пуктымтэ. Партийной организация партийно-политической ужез вунэтэм. Парторганизация быдэсак хозяйственной ужезлы сётскем. Агитатор'эс тросэз газет-журнал'эс уг басты. Соин сэрэн агитатор'эс партийно-политической вопрос'эсын отставать каро. Вылй верам'эслэсь исходить карыса Райкомлэн бюрозлэн заседаниез пуктиз:

1. Партия но правительстволэсь вань решениесэ колхозной масса пöлы вутыны агитколлективез обязать кариз.
2. Вуюно арын ортчоно населенилы переписьлэсь значенизэ калыклы валэктыны косыз.
- 3) Агитколлективлэн руководитель Халилов эшлы вераз, что агитатор'эсли сётскем уж'эслэн быдэс-мезы сярись конкретно учет-отчетностьез пуктыны но сое толэяз 3 пол ВКП(б)-лэн райкомаз сетыса мыныны обязать кариз.

Отчетно-выборной собрани ортчиз

„Ялыкн“ колхоз(Кальтай сельсовет) бордысь комсомитетлэн 2 ноябрын отчетно-выборной собраниез ортчиз. Нырсетй ужпум'я комсомитетлэн секретарез Садиев Салай эц комитетлэн ужез сярись вераз. Собранияын 13 комсомолец'эс участвовать каризы, соос пöлысь 8 мурт выступать карыса критика улын „Ялыкн“ колхоз бордысь комсомитетлэсь та нунал'эсын ляб ужамез ся-

рысь эшшо но оглол шараязы. Кыктэти ужпум'я собрани тайной(закртытой) голосованиен комитетэ выль состав быриймы. Секретарен Саяфаров но солэн заместителеныз Загидуллин но Шайдуллин Ш. эш'эс быр'емын. Собрани куиньметй ужпум'я луоно райконференцие делегатэн эш Ахонова Мадина быр'емын.

Намидуллин.

СОВЕТСКОЙ ДЫШЕТИСЬ

(Пумыз. Кутсконэз ортчем номерын.)

ВКП(б)-лэн историезлэсь „Краткой курсэ“, кудиз одобрить каремын асьме партимылэн Сталинской Центральной Комитетэныз, дышетисьёсын изучать каронлы бадзым внимание вид'ямы луыны кулэ.

Партия но правительство дышетисьёсты программасын, методической но учебной пособиосын обеспечить каронлы бадзым скулмаськон вис'яло. Дышетисьез пособиосын вооружить карон, тужгес но история но география—народной образованилэн орган'эсылэн бадзым обязанностьсы. Сельской но озы ик городской школасысь физической кабинет'эс оборудованиен ляб обеспечить каремын.

Миллионэн лыд'ясыкись асьмелэн дышетисьёсмылэн армизы арысь-аре сюрес-сюресэн лыд'ясыкись выль дышетисьёсын будэ. Кудизлэн егит дышетисьёслэн педагогической но образовательной познаниоссы ляб. Соос урок'эсты ортчытыны методической юрт-

тэтэн кулэяско. Соослы опытной дышетисьёс—инструктор'эс юрттоно луо, нош соос та ужен ляб кивалто на.

Большевистской партия, советской правительство трудящойёслэн другзы но айызы Сталин эш дышетисьёслы бадзым скулмаськон вис'яло. Дышетисьёслэн материальной положенизы умяз. Плодоотворной уж понна ваньмыз лэсьтэмын.

Вопкиз дышетисьёслэн общественной положениез Советской дышетисьёс—видной но почетной мурт. Со котькытын уваженнен но признаниен пумыське.

Маркслэн - Энгельслэн Ленинлэн-Сталинлэн революционной теориенызы вооружить карем но родиналы преданной советской дышетисьёс, вань интеллигенциен чош партилен но солэн великой вождезлэн Сталин эшлэн кивалтэм улсаз, оскыса, шумпотон целе—коммунизме мынэ.

(УД. КОММУНА).

ЕГИТ СЮЛЭМ КЫРЗА

Котькытын задоресь эш'эсы,
Яратон страналэн пиосыз.
Стаханов, Бусыгин, Кривонос,—
Ленинлэн—Сталинлэн пиосыз,
Ленинизм милемыз будэтйз,
Нюр'ясыккон кужымен кыдатйз.
Комсомол азымынйз фронт'эсын,
Комсомол азымынэ уж'эсын.
Комсомол милемыз дышетэ,
Улонэз выль сямен лэстыны.

Асьмелэсь кужыммес юнматэ,
Уж'эсын вормон'эс бастыны.
Визьмоесь егит'эс котькытын,
Дышетско, шутэтско, ужало.
Та паськыт но шулдыр шаерын
Чебересь кырзан'эс кырзало.
Комсомол нюр'ясыккиз фронт'эсын,
Комсомол азымынэ уж'эсын.
Со понна кык дано орденэн
Дан'ямын егит'эс асьмелэн!

САК УЛ!

(Поэмаысь локетэз)

Вордскем шаер!
Тынад паськытэсь степьёсад, жужытэсь гурезьёсад,
Луд'ёсад,
гурт'ёсад
Революци снаряд гудыр'ям куараен
Даур'эс чожели вунонтэм,
Шунды кысытозь быронтэм,
Вормон,
Шудбур,
Улон
Зарни кыл'эс гожтэмын.
Батр калык!
Кылыськод-а,
Шудбурен саясыкаясь муз'емад
Азвесь шур'эсыд жилььрто,
Бадзымесь тэльёсыд куачето,
Луд'ёсад трактор'эс гурето,
Лыз инмын мотор'эс жургето—
Со ортчем боевой гур'эслэн чузьяськем куаразы,
Со ортчем боевой дыр'эслэн.

Тыныд вордскем шаер,
Сак луыны косыса, ваземзы:
„Сак ул батр калык!
Тодад возь ортчем поход'эсты,
Тодад возь ортчем вормон'эсты.
Сак ул!
Люка кужым!
Кулэ ке луиз,
Партия ке өтиз,
Вамышты
гудыр'ясь куарао
грозной маршен,
Аслаз шаераз
пазыгы тушмонэз
боевой походэн,
Войналы пумит,
Фашизмлы пумит,
Шудо улон понна,
Великой Союз понна,
Историе гожты тон мир
Кыдатэм андан шыкен!“

Мих. Петров.



Куд-ог „секытлык'эс“, куд'эсыз колхозник'эслэн семьяоссы арлы быдэ переживать каро.

Вакчи сигнал'эс

Калмияр сельполэн центральной магазинаяз порядок өвдл, сельполэн канцелярияз ужасьёс лавкае лыктэм товар'эсыз асьсэлы присвоить каро. Собресе приказик Муратшин С. уно товар'эсыз аслаз родняосылы сёт'я. Кылсярись; 22 октябре, лыктэм товар'эсыз кин ке Муратшинэз винаен секта, соослы гинэ вуаз. Озы ик мукет дыр'я но товар лыктыкы, та уж'эс повторятъя каро. Нош сельполэн председателез Сергеев Б. таче ужлц номыр ужрад'эс уг куты.

„Адзись“

„Гудыри“ колхозын (Арибаш сельсовет) сбруй'эсыз тупат'ян уж кутскылымтэ на. Сбруй'эс туж ожыт вал'эслы гинэ тырме, уно вал'эс, сбруй өвдлэн ужлы уг кутысько. Конюх'эс колхозлэн председателезлы веразы ке но, нош колхозлэн председателез Садыхов, конюх'эслэсь веразэс вниманшлы өз басты, сбруй'эсыз тупат'ян

понна уг скулмаськы.
Гарифуллин.
**
„Молодень“ колхозын (Бадряш сельсовет) вал'эслы гид лэсьтон уж куашкамын. 2-ти бригадалэн конной дворез өвол, нош вал'эс зор-кот улын уло. Соос сярись нокин малпась өвол. Конной двор лэсьтон понна 1000 манет коньдон ассигновать каремын ке но, гид уг ужаськы. Нюлэс бастыны возможность вань ке но, колхозлэн правлениез уг скулмаськы. ФАТНИЕВ.
**
„Валче“ колхозлэн(Кальтай сельсовет) аран машинаез, бусысыт ваем тырысь урамын улэ на. Та машинаен ужазы нырсетй бригада, бригадирез Туктамышев Ш. та машинаез зор-кот улысь бастыны уг скулмаськы, та нуналозь зор-кот улын кыллыса сыномыса быремын ни. Нош колхозлэн председателез, та машинаез адзе ке но, номыр уг куареты.
Хазиахметов Х.

Пудо сионэз умой утялтоно

Энгельс нимо колхозын (Калмияр сельсовет) толалтэлы дасям пудо сион'эсыз, али ик быдто ни. Турын скирд'эсыз скал'эс, нж'эс сиыса жынызэ гинэ кельтиллям. Нош конюх'эс асьсэос турымез утялтон интые, уин вал'эссэс турым скирдэз сюдыса потто. Турым скирд'эс котырын уй но нунал колхозник'эслэн пудооссы ветло.

Нош кутсам юлась куроосеэ умой октиллянтэ. сое толэ'эс лэгаса ветло, озы ик киль зор улын сисыме. Колхозлэн председателез пудо сион'эсыз умой утялтон понна уг скулмаськы.
Аг'яфаров.

Шер луйсь слу-чай

Ярославль область. Молвитино районын Бритонсово гуртысь, колхозник Воробьев'эслэн семьяосазы Леша нимо одйг пи вань. Та нуналын солы 12 арес. Солы учкытэк солэн жуждалаез 162 сантиметр, секталаез 107 килограмм, зокталаез гадьтйз 127 сантиметр. Со аслаз 2 киосыныз 72 килограмм гирез вылэ жутыны быгатэ. Та нуналын Леша 4-ти классын дышетске. Леша физкультура но спортэн заниматься каре. Москваысь профессор'эс Леша Воробьевез наблюдать карса уло.

Отв. редактор: С. МАНАПОВ.

Типография Татышлинского Райисполкома. Райлит № 194.